

**Угода
про наукову співпрацю між
Інститутом теоретичної фізики ім. М.М. Боголюбова Національної
академії наук України та
Колаборацією ALICE в ЦЕРНі**

Інститут теоретичної фізики ім. М.М.Боголюбова НАН України (Сторона БІТФ) та Колаборація ALICE в ЦЕРНі (Сторона ALICE) (в подальшому – Сторони), визнаючи важливість наукового співробітництва та міжнародної кооперації для реалізації актуальних та масштабних наукових та науково-технічних досліджень, та з метою встановлення єдиних академічних критеріїв, узгоджених з українськими академічними вимогами та конституцією ALICE, уклали цю Угоду (далі – Угода) про таке:

Стаття 1

1.1. Предметом цієї Угоди є сприяння розвитку та забезпечення умов довготермінової співпраці між Інститутом теоретичної фізики ім. М.М. Боголюбова НАН України та Колаборацією ALICE в ЦЕРНі в галузі фізики високих енергій по програмі експерименту ALICE.

1.2. Основними завданнями цього співробітництва є організація спільних досліджень та розробок в рамках визначених пріоритетних наукових напрямів:

- фізика елементарних частинок
 - релятивістська ядерна фізика
 - астрофізика
 - комп'ютерні ґрид-технології та інші інформаційні технології,
- та обміну ідеями, інформацією та технологіями спільного використання наукової інфраструктури обох Сторін.

Стаття 2

В рамках цієї Угоди Сторонами здійснюється співробітництво у формі:

- участі наукових працівників, аспірантів та студентів Інституту теоретичної фізики ім. Боголюбова Національної академії наук України в експериментах з фізики високих енергій, здійснюваних Колаборацією ALICE в ЦЕРНі;
- спільної участі у теоретичному обґрунтуванні та обробці результатів цих експериментів;

- взаємного надання можливостей використання наукового обладнання та інших ресурсів Сторін, у тому числі мегаустановок для проведення наукових досліджень;
- проведення спільних наукових конференцій, симпозіумів, семінарів, у тому числі для молодих учених та аспірантів;
- сприяння включенню представників Сторін у число виконавців міжнародних проектів та програм, що представляють загальний інтерес;
- взаємний доступ до наукової інформації, що представляє інтерес для Сторін, та спільне використання грид-ресурсів для обробки результатів експериментів;
- підготовки та видання спільних наукових публікацій згідно з конституцією ALICE.

Стаття 3

3.1. Інформація та результати наукових досліджень, отримані протягом здійснення конкретної діяльності в рамках цієї Угоди, розповсюджуються серед представників світової наукової спільноти по звичайних інформаційних каналах у відповідності з прийнятими процедурами.

3.2. Сторони вирішують питання захисту інтелектуальної власності, яка створюється протягом виконання проектів, з дотриманням норм міжнародного права та чинного законодавства країн.

Стаття 4

4.1 Для реалізація цієї Угоди Сторона БІТФ зобов'язується щорічно виділяти кошти на фінансування своєї участі в дослідницькій програмі Колаборації ALICE, включаючи членський внесок, та вчасно сплачувати їх відповідно до рахунків, наданих Стороною ALICE.

4.2. Сторона БІТФ має право на отримання детальної інформації щодо витрат за рахунком, наданим Стороною ALICE.

4.3. Сторона ALICE надає окремі рахунки за статтями витрат з детальною інформацією щодо зазначених витрат.

4.4. Сторона ALICE забезпечує українських учасників програми Колаборації ALICE необхідними умовами для роботи під час перебування в ЦЕРНі.

4.5. Сторона ІТФ бере на себе зобов'язання надавати комп'ютерні ресурси для грид-інфраструктури ALICE.

4.6. В разі не виконання Сторонами п. 4.1. - 4.5 Сторони мають право призупинити роботи.

Стаття 5

5.1. Наукове співробітництво в рамках чинної Угоди здійснюється згідно з відповідними міжнародними зобов'язаннями і законодавствами кожної зі Сторін.

5.2. Питання, пов'язані з реалізацією Угоди, вирішуються шляхом листування або на зустрічах представників Сторін.

5.3. Умови цієї Угоди можуть бути доповнені та змінені за взаємною згодою з обов'язковим складанням письмового документа.

5.4. Доповнення або зміни оформлюються додатковими договорами, протоколами, які набирають чинності з дня їх підписання.

Стаття 6

6.1. Ця Угода укладена терміном на п'ять років і набирає чинності з моменту її підписання.

Якщо за шість місяців до закінчення терміну дії цієї Угоди жодна зі Сторін не надасть пропозицій у письмовій формі щодо її припинення, то термін її дії автоматично продовжується на наступні п'ять років.

6.2. Сторони залишають за собою право на дострокове скасування цієї Угоди. У цьому випадку кожна зі Сторін зобов'язана повідомити іншу Сторону за шість місяців до дати її скасування.

6.3. Ця Угода складена в чотирьох примірниках-оригіналах по два на українській і англійській мовах, які мають однакову юридичну силу.

Юридичні адреси Сторін:

Інститут теоретичної фізики ім.
М.М. Боголюбова НАН України

вул. Метрологічна 14б, Київ-143,
UA-03680,
Україна

Колаборація ALICE в ЦЕРНі

Дорога на Мейран 385
Женева 23, CH-1211
Швейцарія

Угоду підписано 6 березня 2017 :

За Інститут теоретичної фізики ім.
М.М. Боголюбова НАН України

Директор Інституту теоретичної
фізики ім. М.М.Боголюбова НАН
України

 А.Г. Загородній

За Колаборацію ALICE в ЦЕРНі

Керівник
Колаборації ALICE в ЦЕРНі

 Федерико Д'Аміко

